

## **4.6. Bénéficiaires Finaux : de Services Non-Financiers et de Prêts**

### **4.6.1. Formulaire de Consentement de l'Entrevue Structurée**

**Au Répondant:** *Bonjour / soir. Mon nom est ..... d'A2F Consulting, une compagnie basée aux Etats-Unis, intervenant sur les questions de développement du secteur financier dans les marchés émergents. Nous avons été retenus par le Millenium Challenge Corporation pour évaluer l'activité Accès à la Finance rurale mis en œuvre par le Millenium Challenge Account- Burkina Faso. Cette étude espère comprendre la mise en œuvre de ce programme, l'impact de ce projet, quels enseignements peuvent être tirés de cette activité pour informer tous les futurs projets potentiels. Cette entreprise a été sélectionnée au hasard parmi un groupe d'entreprises qui ont reçu ce type de services sous ce projet.*

*L'entrevue durera environ une heure. Toute information qui pourrait vous identifier restera strictement confidentielle par les parties menant cette étude, y compris les employés du MCC, les employés de la compagnie de sondage et les chercheurs, dans la limite autorisée par les lois des États-Unis et du Burkina Faso. Ces utilisateurs utiliseront ces données à des fins statistiques uniquement.*

*Votre participation est entièrement volontaire; vous pouvez sautez les questions auxquelles vous ne souhaitez pas répondre. Est-ce-que vous avez des questions?*

*Acceptez-vous d'y participer?*

*Si oui, nous allons commencer ...*

**Inscrivez consentement au nom du répondant .....**

### **4.6.2 Formulaire de Consentement du Focus Group**

**Aux Répondants :** *Merci d'être venu, nous sommes reconnaissants pour votre temps et vos efforts de participer à cette discussion très importante.*

*Nous sommes de A2F Consulting, une compagnie basée aux Etats-Unis, intervenant sur les questions de développement du secteur financier dans les marchés émergents.*

*Vous avez été sélectionné pour participer à ces discussions parce-que vous êtes propriétaire d'une entreprise agricole et nous aimerions comprendre votre expérience avec les prestataires de services non financiers, les demandes de prêt et les procédures. (S'il vous plaît arrêtez-moi si je parle trop rapidement ou utilise des mots que vous ne comprenez pas). Cette recherche espère comprendre la qualité de ces services, l'impact de ces services et comment les améliorer pour répondre aux besoins des entreprises agricoles.*

*La discussion durera environ une heure et nous aimerions enregistrer ces discussions pour nous aider à mieux nous en rappeler et pour que nous ne manquions pas les idées et les enjeux que vous partagez avec nous. S'il vous plaît soyez assuré que votre vie privée est protégée et que les informations que vous nous fournissez lors de cette session resteront strictement confidentielles dans la mesure permise par les lois des États Unis et du Burkina Faso. Les informations que nous recevons de votre part seront utilisées à des fins de*

*recherche uniquement. L'étude finale qui résume cette recherche pourrait contenir des citations, mais l'équipe MCC fera tout son possible pour assurer que personne ne peut être identifié en utilisant ces citations.*

*Alors s'il vous plaît ne vous inquiétez pas et n'hésitez pas à exprimer vos opinions ouvertement. Nous aimerions nous assurer que nous ne manquons pas vos bonnes suggestions.*

*Il n'y a pas de bonne ou mauvaise réponse. Toutes les réponses sont valables. Les expériences et les opinions de chacun sont importantes. (S'il vous plaît parlez un à un, afin que chacun puisse être entendu). Je vous interromprai parfois pour m'assurer que tous les sujets sont couverts. Je pourrai vous poser des questions si je ne vous attends pas parler pendant un moment. S'il vous plaît, pas de conversation latérale.*

*Cette discussion est volontaire et vous n'êtes pas obligé de participer si vous ne le souhaitez pas. Si des questions vous mettent mal à l'aise, vous n'êtes pas obligé de répondre. Vous pouvez quitter le groupe à tout moment pour une raison quelconque.*

*Vous recevrez 5,000 FCFA pour rembourser vos frais de déplacement. .*

*Est-ce que vous avez des questions? S'il vous plaît, laissez du temps et l'occasion aux autres participants pour poser des questions au début et pendant la discussion du groupe.*

*Acceptez-vous de participer et puis-je enregistrer notre discussion?*

*Si oui, nous allons commencer ....*

***Inscrivez consentement au nom des participants .....***

#### **4.6.3 Formulaire de Consentement des Études de Cas**

**Au Répondant:** *Merci d'être venu, nous sommes reconnaissants pour votre temps et vos efforts pour participer à cette discussion très importante.*

*Nous sommes de A2F Consulting, une compagnie basée aux Etats-Unis, intervenant sur les questions de développement du secteur financier dans les marchés émergents.*

*Vous avez été sélectionné pour participer à ces discussions puisque vous êtes propriétaire d'une entreprise agricole et nous aimerions comprendre votre expérience avec les prestataires de services non financier, les demandes de prêt et les procédures en vertu d'un projet du Millenium Challenge Account-Burkina Faso au nom du Millénium challenge Corporation. (S'il vous plaît arrêtez-moi si je parle trop rapidement ou utilise des mots que vous ne comprenez pas). Cette recherche espère comprendre la qualité de ces services, l'impact de ces services et comment les améliorés pour répondre aux besoins des entreprises agricoles.*

*L'entrevue durera environ une heure. S'il vous plaît soyez assuré que votre vie privée est protégée et que les informations que vous nous fournissez lors de cette session resteront strictement confidentielle dans la mesure permise par la loi. Les informations que nous recevons de votre part seront utilisées à des fins de recherche uniquement. L'étude finale qui*

*résume cette recherche pourrait contenir des citations, mais l'équipe MCC fera tout son possible pour assurer que personne ne peut être identifié en utilisant ces citations.*

*Votre participation est entièrement volontaire; vous pouvez sauter les questions auxquelles vous ne souhaitez pas répondre. Est-ce-que vous avez des questions?*

*Acceptez-vous de participer?*

*Si oui, nous allons commencer ....*

***Inscrivez consentement au nom du répondant .....***

#### **4.7. Non-Bénéficiaires**

**Au Répondant :** *Bonjour / soir. Mon nom est ..... d'A2F Consulting, une compagnie basée aux Etats-Unis, intervenant sur les questions de développement du secteur financier dans les marchés émergents. Nous avons été retenus par le Millenium Challenge Corporation pour évaluer l'activité Accès à la Finance rurale mis en œuvre par le Millenium Challenge Account- Burkina Faso. Cette étude espère comprendre la mise en œuvre de ce programme, l'impact de ce projet, quels enseignements peuvent être tirés de cette activité pour informer tous les futurs projets potentiels.*

*L'entrevue durera environ une heure. Toute information qui pourrait vous identifier restera strictement confidentielle par les parties menant cette étude, y compris les employés du MCC, les employés de la compagnie de sondage et les chercheurs, dans la limite autorisé par les lois des États-Unis et du Burkina Faso. Ces utilisateurs utiliseront ces données à des fins statistiques uniquement.*

*Votre participation est entièrement volontaire; vous pouvez sautez les questions auxquelles vous ne souhaitez pas répondre. Est-ce-que vous avez des questions?*

*Acceptez-vous d'y participer?*

*Si oui, nous allons commencer ...*

***Inscrivez consentement au nom du répondant .....***

## **ANNEXE: OUTILS DE COLLECTE DES DONNÉES**

## A.1. DOCUMENTS DE L'ENTREVUE POUR L'ÉQUIPE DE GESTION DU PROJET MCA-BF ET MCC

### Evaluation de l'Accès à la Facilité de Finance Rurale Volet Soutien aux Entreprises Rurales

Questionnaire no.
-------------------

--	--	--	--	--

Nom de l'Enquêteur
--------------------

## 1. INTRODUCTION ET FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

**Aux répondant(s) :** *Bonjour / soir. Mon nom est ..... de A2F Consulting. Nous avons été retenus par le Millenium Challenge Corporation pour évaluer l'activité Accès à la Finance rurale mis en œuvre par le Millenium Challenge Account- Burkina Faso. Cette recherche espère comprendre la mise en œuvre de ce programme, l'impact de ce projet, quels enseignements peuvent être tirés de cette activité pour informer tous les futurs projets potentiels.*

*L'entrevue durera environ une heure. S'il vous plaît soyez assuré que votre vie privée est protégée et que les informations que vous nous fournissez lors de cette session resteront strictement confidentielles dans la mesure permise par les lois des États Unis et du Burkina Faso. Les informations que nous recevons de votre part seront utilisées à des fins de recherche uniquement. L'étude finale qui résume cette recherche pourrait contenir des citations, mais l'équipe MCC fera tout son possible pour assurer que personne ne peut être identifié en utilisant ces citations.*

*Votre participation est entièrement volontaire; vous pouvez sautez les questions auxquelles vous ne souhaitez pas répondre. Est-ce-que vous avez des questions ?*

*Acceptez-vous d'y participer?*

*Si oui, nous allons commencer ...*

**Inscrivez consentement au nom du répondant .....**

Date de l'Entrevue (jj/mm/aa)
Heure de l'Entrevue (24 h)


## 2. ENTREVUE SEMI-STRUCTURÉE

**INSTRUCTIONS AUX ENQUÊTEURS :** Le tableau suivant présente les questions de l'entrevue semi-structurée pour l'ancien personnel de gestion du projet MCA-BF et MCC. Ce

tableau comprend les principaux thèmes (questions principales) à aborder, les questions de suivi et des questions de clarification. Vous n'avez pas à poser toutes les questions proposées dans le plan d'entrevue, mais devrez suivre le schéma général. Vous devrez choisir des questions qui sont les plus pertinentes à la personne interviewée. Cependant, les enquêteurs doivent essayer de couvrir autant de sujets que possible lors de l'entretien avec les participants.

Pour que la discussion se déroule plus facilement, il peut être utile de résumer chaque sujet qui vient d'être discuté avant de passer à une autre question. L'entrevue se déroulera mieux si vous posez les principales questions en premier lors de l'introduction d'un nouveau sujet. En outre, il y a trois questions de clarification proposées ici dans le cas où vous souhaitez que le répondant explique certaines choses dans plus de détail. S'il vous plaît gardez différentes versions de ces questions à l'esprit de sorte à encourager le répondant à parler et à maintenir le dialogue.

Questions Principales	Questions Supplémentaires	Questions de Clarification
<p>Pourriez-vous me parler de votre participation à ce projet?</p> <p>OU</p> <p>Quel étaient votre rôle et vos responsabilités dans ce projet?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Depuis quand avez-vous été impliqué dans ce projet (mm/an)?</li> <li>Quelles étaient votre rôle/ vos responsabilités sur ce projet?</li> <li>• Est-ce que votre rôle / implication a changé au cours de ce projet?</li> <li>• Qui était votre superviseur ?</li> <li>• Est-ce-que vous supervisieez quelqu'un sur ce projet?</li> <li>Est-ce-que les rôles de tous les acteurs (MCA-BF/MCC/AD10) étaient bien définis ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>•Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>•Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<p>Que pouvez-vous me dire sur le processus et les procédures d'approbation du projet?</p> <p>OU</p> <p>Que pensez-vous des procédures de ce projet?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelles étaient les étapes, comme vous l'avez compris, du processus d'approbation ?</li> <li>• Combien de temps fallait-il pour qu'une demande de décaissement soit approuvée?</li> <li>Y avait-il des étapes particulièrement lentes ou rapides?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>•Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>•Pouvez-vous me donner des exemples ?</li> </ul>

Questions Principales	Questions Supplémentaires	Questions de Clarification
Que pensez-vous des exigences et procédures environnementales pour ce projet de la finance rurale?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelle forme ont pris ces procédures environnementales?</li> <li>• Combien de temps fallait-il typiquement pour compéter ces procédures?</li> </ul> <p>Y avait-il des étapes particulièrement lentes ou rapides?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<b>Pour le MCA-BF uniquement:</b> Pouvez-vous me parler de prêts qui ont été annulés (approuvés mais non décaissés)?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelle était la raison pour l'annulation? Si, oui</li> <li>• À quel moment dans le cycle du projet ces prêts ont-ils été annulés?</li> <li>• Qui a initié leur annulation? (IFP, MCA-BF, MCC)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
Comment évalueriez-vous la communication entre la MCC et le MCA-BF durant ce projet?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Y'avait-t-il un manque de communications entre la MCC et le MCA-BF? Si oui, quelles étaient les raisons ?</li> </ul> <p>Comment est-ce que cela a affecté la mise en œuvre du projet ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Votre équipe avait-t-elle une contrepartie au MCC?</li> <li>• Si oui, combien de fois avez-vous communiqué avec eux? Et à quels sujets ?</li> </ul>	<p>Pouvez-vous m'en dire plus?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<b>Pour MCA-BF unique ment:</b> Comment évalueriez-vous la communication entre le MCA et ses partenaires c.a.d. les IFP, les PSNF pour ce projet?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quel était le niveau de communication direct entre le MCA-BF et les IFP? Le MCA-BF et les PSNF ?</li> <li>• Quel était le niveau de supervision des IFP et des PSNF par le consultant AD-10?</li> </ul>	<p>Pouvez-vous m'en dire plus?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>

Questions Principales	Questions Supplémentaires	Questions de Clarification
Que pouvez-vous me dire sur la rotation du personnel au MCC et MCA-BF sur ce projet?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• À votre connaissance, combien de changements de personnel ont été effectué qui étaient impliqués dans ce projet?</li> <li>• Pensez-vous que cela ait eu un effet sur la mise en œuvre du projet?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<b>Pour MCA-BF uniquement:</b> Quel était le niveau de supervision du consultant AD-10 par le –MCA-BF?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qui était le superviseur de AD-10 dans composante de la rurale?</li> <li>• Qui était chargé de l'approbation des livrables de AD-10 au MCA-BF?</li> </ul> Quels outils est-ce-que le MCA-BF avait à sa disposition pour encourager AD-10 ou d'autres partenaires à corriger les livrables qui étaient inacceptables ou des activités qui ne progressaient pas comme prévu? Quelle était l'efficacité de ces outils?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
À votre avis, quels étaient les principaux défis de ce projet? OU Quels aspects du projet considérez-vous comme des facteurs de réussite et pourquoi?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qu'est-ce qui aurait pu être amélioré pour mieux faire fonctionner ce projet ?</li> <li>• Y a-t-il des caractéristiques de ce projet qui ont bien fonctionné et que vous garderiez pour des futurs projets similaires?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<b>Conclusion de l'entrevue</b>		



<b>Questions Principales</b>	<b>Questions Supplémentaires</b>	<b>Questions de Clarification</b>
Y a-t-il d'autres questions que nous n'avons pas discutées et que vous voudriez souligner? OU Avez-vous autre chose que vous aimeriez souligner?		
<b>REMERCIEZ LE RÉPONDANT ET TERMINEZ LA DISCUSSION</b>		

## A.2. DOCUMENTS DE L'ENTREVUE POUR LE CONSULTANT AD10

Questionnaire no.	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 50%; padding: 5px;">Nom de l'Enquêteur</td><td style="width: 50%;"></td></tr></table>		Nom de l'Enquêteur				
Nom de l'Enquêteur						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 50%; padding: 5px;">Code de l'Enquêteur</td><td style="width: 50%;"></td></tr></table>	Code de l'Enquêteur		<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>			
Code de l'Enquêteur						

### I. INTRODUCTION ET FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

**Aux répondant(s) :** *Bonjour / soir. Mon nom est ..... de A2F Consulting. Nous avons été retenus par le Millenium Challenge Corporation pour évaluer l'activité Accès à la Finance rurale mis en œuvre par le Millenium Challenge Account- Burkina Faso. Cette étude espère comprendre la mise en œuvre de ce programme, l'impact de ce projet, quels enseignements peuvent être tirés de cette activité pour informer tous les futurs projets potentiels.*

*L'entrevue durera environ une heure. S'il vous plaît soyez assuré que votre vie privée est protégée et que les informations que vous nous fournissez lors de cette session resteront strictement confidentielles dans la mesure permise par la loi des États Unis et du Burkina Faso. Les informations que nous recevons de votre part seront utilisées à des fins de recherche uniquement. L'étude finale qui résume cette recherche pourrait contenir des citations, mais l'équipe MCC fera tout son possible pour assurer que personne ne peut être identifié en utilisant ces citations.*

*Votre participation est entièrement volontaire; vous pouvez sautez les questions auxquelles vous ne souhaitez pas répondre. Est-ce-que vous avez des questions?*

*Acceptez-vous d'y participer?*

*Si oui, nous allons commencer ...*

**Inscrivez consentement au nom du répondant .....**

Date de l'Entrevue (jj/mm/aa)	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>						
Heure de l'Entrevue (24 h)	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>						

### II. ENTREVUE SEMI-STRUCTURÉE

**INSTRUCTIONS AUX ENQUÊTEURS :** Le tableau suivant présente les questions de l'entrevue semi-structurée pour l'ancien personnel du consultant AD10. Ce tableau comprend les principaux thèmes (questions principales) à aborder, les questions de suivi et des questions de clarification. Vous n'avez pas à poser toutes les questions proposées dans le plan

d'entrevue, mais devrez suivre le schéma général. Vous devrez choisir des questions qui sont les plus pertinentes à la personne interviewée. Cependant, les enquêteurs doivent essayer de couvrir autant de sujets que possible lors de l'entretien avec les participants.

Pour que la discussion se déroule plus facilement, il peut être utile de résumer chaque sujet qui vient d'être discuté avant de passer à une autre question. L'entrevue se déroulera mieux si vous posez les principales questions en premier lors de l'introduction d'un nouveau sujet. En outre, il y a trois questions de clarification proposées ici dans le cas où vous souhaitez que le répondant explique certaines choses dans plus de détail. S'il vous plaît gardez les différentes versions de ces questions à l'esprit de sorte à encourager le répondant à parler et à maintenir le dialogue.

Questions Principales	Questions Supplémentaires	Questions de Clarification
<p>Quelle a été votre implication dans ce projet ?</p> <p>OR</p> <p>Quels étaient votre rôle et vos responsabilités pour ce projet ?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Depuis quand avez-vous été impliqué dans ce projet (mm/an)?</li> <li>• Quelles étaient vos rôles/ vos responsabilités sur ce projet?</li> <li>• Est-ce que votre rôle / implication a changé au cours de ce projet?</li> <li>• Qui était votre superviseur ?</li> <li>• Est-ce que vous supervisie quelqu'un sur ce projet?</li> <li>• Est-ce que les rôles de tous les acteurs (MCA-BF/MCC/AD10) étaient bien définis ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>

Questions Principales	Questions Supplémentaires	Questions de Clarification
<p>Que pouvez-vous me dire sur le processus et les procédures d'approbation pour une demande de décaissement d'une IFP sous ce projet?</p> <p>OU</p> <p>Que pensez-vous des procédures pour une demande de décaissement d'une IFP sous ce projet?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelles étaient les étapes, comme vous l'avez compris, du processus d'approbation ?</li> <li>• Combien de temps fallait-il pour qu'une demande de décaissement soit approuvée?</li> <li>• Y avait-il des étapes particulièrement lentes ou rapides?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<p>Pouvez-vous me parler de prêts qui ont été annulés (approuvés mais non décaissés)?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelle était la raison pour l'annulation de ces prêts?</li> <li>• À quel moment dans le cycle du projet ces prêts ont-ils été annulés?</li> <li>• Qui a initié leur annulation? (IFP, MCA-BF, MCC)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<p>Que pensez-vous des exigences et procédures environnementales pour ce projet?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelle forme ont pris ces procédures environnementales?</li> <li>• Combien de temps fallait-il typiquement pour compléter ces procédures?</li> <li>• Il y-avait-il des étapes particulièrement lentes ou rapides?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>

Questions Principales	Questions Supplémentaires	Questions de Clarification
Comment évaluez-vous la communication entre AD10 et le MCA-BF durant ce projet?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Votre équipe avait-elle une contrepartie au MCC/MCA-BF?</li> <li>• Si oui, combien de fois avez-vous communiqué avec eux? Et à quels sujets ?</li> <li>• Y'avait-il manque de communications entre AD10 et le MCA-BF? Si oui, à quels sujets?</li> <li>• Comment est-ce que cela a affecté la mise en œuvre du projet ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
Que pouvez-vous me dire sur la rotation du personnel au MCC et MCA-BF sur ce projet?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• À votre connaissance, combien de changements de personnel ont été effectué qui étaient impliqués dans ce projet?</li> <li>• Comment pensez-vous que cela a affecté la mise en œuvre du projet?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
Comment évaluez-vous la communication entre les IFP et AD10?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qui était le responsable à AD10 pour la supervision/soutien aux IFP?</li> <li>• Qui est responsable de l'approbation des demandes de décaissement de prêts?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>

Questions Principales	Questions Supplémentaires	Questions de Clarification
Pouvez-vous me parler de l'assistance technique/formation fournie aux IFP par AD10 ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quels étaient certains des thèmes abordés?</li> <li>• Comment pensez-vous que le contenu de la formation a affecté les pratiques de prêt de IFP?</li> <li>• Avez vous fait une formation de suivi/coaching ? Si oui, à quels sujets est-ce-que les IFPs avaient besoin d'aide ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
Pouvez-vous me parler du processus de sélection des Prestataires de services non-financiers ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qu'est-ce qui a motivé la décision de sélectionner plusieurs PSNF (plutôt qu'un réseau plus large) ?</li> <li>• Comment évalueriez vous la capacité des PSNF à soutenir des entreprises agricoles ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
Quel était le niveau de surveillance des PSNF par AD10?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qui était le responsable AD10 de la supervision des PSNF?</li> <li>• Quels outils est-ce-que AD10 avaient à sa disposition pour assurer la qualité des services fournis aux bénéficiaires?</li> </ul> <p>Quelle était l'efficacité de ces outils?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>

Questions Principales	Questions Supplémentaires	Questions de Clarification
<p>À votre avis, quels étaient les principaux défis de ce projet?</p> <p>OU</p> <p>Quels aspects du projet considérez-vous comme des facteurs de réussite et pourquoi?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qu'est-ce qui aurait pu être amélioré pour mieux faire fonctionner ce projet ?</li> <li>• Il y-a t-il des caractéristiques de ce projet qui ont bien fonctionné et que vous garderiez pour des futurs projets similaires?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<b>Conclusion de l'interview</b>		
<p>Il y-a-t-il d'autres questions que nous n'avons pas discutées et que vous voudriez souligner?</p> <p>OU</p> <p>Avez-vous autre chose que vous aimeriez souligner?</p>		
<b>REMERCIEZ LE RÉPONDANT &amp; TERMINEZ LA DISCUSSION</b>		

### A.3. DOCUMENTS DE L'ENTREVUE POUR LES INSTITUTIONS FINANCIÈRES PARTICIPANTES

Questionnaire no.	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>					
Nom de l'Enquêteur						
Code de l'Enquêteur	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>					

#### I. INTRODUCTION ET FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

**Aux répondant(s) :** *Bonjour / soir. Mon nom est ..... de A2F Consulting, une compagnie basée aux Etats-Unis, qui se concentre sur les questions de développement du secteur financier dans les marchés émergents. Nous avons été retenus par le Millenium Challenge Corporation pour évaluer l'activité Accès à la Finance rurale mis en œuvre par le Millenium Challenge Account- Burkina Faso. Cette étude espère comprendre la mise en œuvre de ce programme, l'impact de ce projet, quels enseignements peuvent être tirés de cette activité pour informer tous les futurs projets potentiels.*

*L'entrevue durera environ une heure. S'il vous plaît soyez assuré que votre vie privée est protégée et que les informations que vous nous fournissez lors de cette session resteront strictement confidentielles dans la mesure permise par la loi des États Unis et du Burkina Faso. Les informations que nous recevons de votre part seront utilisées à des fins de recherche uniquement. L'étude finale qui résume cette recherche pourrait contenir des citations, mais l'équipe MCC fera tout son possible pour assurer que personne ne peut être identifié en utilisant ces citations.*

*Votre participation est entièrement volontaire; vous pouvez sautez les questions auxquelles vous ne souhaitez pas répondre. Est-ce-que vous avez des questions?*

*Acceptez-vous d'y participer?*

*Si oui, nous allons commencer ...*

**Inscrivez consentement au nom du répondant .....**

Date de l'Enquêteur (jj/mm/an)	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>						
L'heure de l'Entrevue (24 h)	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>						



## II. Caractéristiques du participant

1. Nom de la Région d'échantillonnage
  - a) Sud-ouest 01
  - b) Hauts Bassins 02
  - c) Cascades 03
  - d) Boucle du Mouhoun 04
  
2. Quel est le genre de la personne l'interviewé?
  - a. Femme
  - b. Homme
  
3. Institution Financière Participante
  - a) Réseau des Caisses Populaires 01
  - b) Coris Bank 02
  - c) Banque Atlantique 03
  
4. Quel était votre rôle/position dans la banque?
  - a. Direction
  - b. Directeur d'agence
  - c. Agent de crédit
  - d. Autre position (à préciser)

### III. ENTREVUE SEMI-STRUCTURÉE

**INSTRUCTIONS AUX ENQUÊTEURS :** Le tableau suivant présente les questions de l'entrevue semi-structurée pour la direction des Institutions Financières Participantes et leur personnel. Ce tableau comprend les principaux thèmes (questions principales) à aborder, les questions de suivi et des questions de clarification. Vous n'avez pas à poser toutes les questions proposées dans le plan d'entrevue, mais devrez suivre le schéma général. Vous devrez choisir des questions qui sont les plus pertinentes à la personne interviewée.

**Cependant, les enquêteurs doivent essayer de couvrir autant de sujets que possible lors de l'entretien avec les participants.**

Pour que la discussion se déroule plus facilement, il peut être utile de résumer chaque sujet qui vient d'être discuté avant de passer à une autre question. L'entrevue se déroulera mieux si vous posez les principales questions en premier lors de l'introduction d'un nouveau sujet. En outre, il y a trois questions de clarification proposées ici dans le cas où vous souhaitez que le répondant explique certaines choses dans plus de détail. S'il vous plaît gardez les différentes

Questions Principales	Questions Supplémentaires	Questions de clarifications
<b>Pour la direction</b> <b>uniquement :</b> Pouvez-vous me parler de la participation de votre banque dans le projet MCC / MCA-BF accès à la facilitée de financement rural?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comment est-ce-que la banque est venue à participer à ce projet?</li><li>• Qu'est-ce qui a motivé la banque à participer à ce projet ?</li><li>• La banque a-t-elle une stratégie du secteur agricole ?</li><li>• Quel est le profil de vos emprunteurs principaux ?</li><li>• Y-a-t-ils des plans pour que banque étende son rôle dans le secteur agricole ?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li><li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li><li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li></ul>

versions de ces questions à l'esprit de sorte à encourager le répondant à parler et à maintenir le dialogue.

<p>Pouvez-vous me parler de votre rôle dans le projet MCC / MCA-BF accès à la finance rural?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Combien de temps avez-vous été un agent de crédit/ directeur d'agence?</li> <li>• La banque avait-elle un produit de prêt agricole avant le projet MCA? (maturité, le montant, l'objet, etc.)</li> <li>• La banque a-t-elle développé un produit de prêt pour la FFR ? Si oui, quelle étaient les caractéristiques de ce produit (conditions de prêt, montant, objet, etc.) ?</li> <li>• La banque a-t-elle un un produit de prêt agricole maintenant que la FFR a pris fin? (conditions de prêts, montant, objet, etc.)</li> <li>• La banque a-t-elle fait de la publicité ou des promotions de prêts agricoles aux clients ? Si oui, précisez?</li> <li>• Les agents de crédit ont-ils été incités à offrir des prêts sous la FFR? Si oui, comment?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<p>Pouvez-vous me parler de prêts qui ont été annulés (approuvés mais non décaissés)?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelle était la raison pour l'annulation de ces prêts?</li> <li>• À quel moment dans le cycle du projet ces prêts ont-ils été annulés?</li> <li>• Qui a initié l'annulation de ces prêts? (IFP, MCA-BF, MCC)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<p>Que pouvez-vous me dire sur le processus et les procédures d'approbation pour une demande de décaissement d'une IFP sous ce projet? OU Que pensez-vous des procédures pour une demande de décaissement d'une IFP sous ce projet?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelles étaient les étapes, comme vous l'avez compris, du processus d'approbation ?</li> <li>• Combien de temps fallait-il pour qu'une demande de décaissement soit approuvée?</li> <li>• Il y'avait-il des étapes particulièrement lentes ou rapides?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>

<p>Pouvez-vous me parler de la formation que vous avez reçue dans le cadre de ce projet?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quel était le contenu de cette formation? / Quels sujets ont été couverts? Quand a pris place cette formation? Combien de temps a-t-elle duré?</li> <li>• Avez-vous reçu un suivi d'encadrement / recyclage?</li> <li>• La formation a-t-elle été utile pour vous dans le cadre de prestation de services aux entreprises agricoles? La formation vous a-t-elle aidé dans votre analyse des entreprises agricoles? La formation avait-elle des aspects particulièrement utiles ?</li> <li>• Il y-a-il du contenu que vous pensez aurait dû être couvert?</li> <li>• Les procédures ont-elles été rendues suffisamment claires pendant la formation?</li> <li>• Aviez-t-il une personne contact sur le projet (AD10 ou MCA) qui pouvait au besoin vous aider?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<p>Pouvez-vous me parler des demandes de prêt que votre banque/succursale a reçu?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avez-vous eu des contacts avec l'un des PSNF impliquées?</li> <li>• Comment évaluez-vous la qualité des plans d'affaires et les demandes de prêts fournies?</li> <li>• Quelle est la performance des prêts que vous avez approuvés ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>

Pouvez-vous me parlez de vos difficultés avec les exigences et procédures environnementales pour ce projet?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Combien de temps est-ce-que ça prenait pour remplir les formulaires requis?</li> <li>• Qui était responsable de remplir les formulaires (agent de crédit/client)?</li> <li>• Est-ce-que vous deviez retourner au client pour des informations supplémentaires? Si oui, combien de fois ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
Conclusion de l'interview		
Dans l'ensemble, comment évaluez-vous l'expérience de votre banque avec l'activité Accès à la Finance Rurale?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quels sont les défis auxquels la banque a fait face sous ce projet?</li> <li>• Auriez-vous continué à participer à ce projet s'il avait continué? Pourquoi?</li> <li>• Quel aurait pu être amélioré pour faire ce travail de projet mieux?</li> <li>• Comment est-ce-que la participation à ce projet a affecté le portefeuille ou les pratiques de prêt de votre banque dans le secteur agricole?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
Il y-a-t-il d'autres questions que nous n'avons pas discutées et que vous voudriez souligner? OU Avez-vous autre chose que vous aimeriez souligner?		
<b>REMERCIEZ LE(S) PARTICIPANT(S) ET TERMINEZ LA DISCUSSION</b>		

#### A.4. DOCUMENTS DE L'ENTREVUE POUR LES INSTITUTIONS FINANCIÈRES NON-PARTICIPANTES

Questionnaire no.	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>					
Nom de l'Enquêteur						
Code de l'Enquêteur	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>					

#### I. INTRODUCTION ET FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

**Aux répondant(s) :** *Bonjour / soir. Mon nom est ..... de A2F Consulting, une compagnie basée aux Etats-Unis, qui se concentre sur les questions de développement du secteur financier dans les marchés émergents. Nous avons été retenus par le Millenium Challenge Corporation pour évaluer l'activité Accès à la Finance rurale mis en œuvre par le Millenium Challenge Account- Burkina Faso. Cette étude espère comprendre la mise en œuvre de ce programme, l'impact de ce projet, quels enseignements peuvent être tirés de cette activité pour informer tous les futurs projets potentiels.*

*L'entrevue prendra environ 45 à 60 minutes. Vos réponses à ces questions seront combinées avec les réponses d'autres personnes, afin que personne ne sache quelles réponses ont été données par quel participant. Toute information que vous partagez avec nous aujourd'hui restera confidentielle et ne sera divulguée qu'avec votre permission. Votre vie privée est protégée et je vous assure que vos réponses sont confidentielles.*

*Acceptez-vous d'y participer?*

*Si oui, nous allons commencer ...*

***Inscrivez consentement au nom du répondant .....***

Date de l'Enquêteur (jj/mm/an)	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>												
L'heure de l'Entrevue (24 h)													

#### II. ENTREVUE SEMI-STRUCTURÉE

**INSTRUCTIONS AUX ENQUÊTEURS** : Le tableau suivant présente les questions de l'entrevue semi-structurée pour la direction des Institutions Financières Non-Participantes. Ce tableau comprends les principaux thèmes (questions principales) à aborder, les questions de suivi et des questions de clarification. Vous n'avez pas à poser toutes les questions proposées dans le plan d'entrevue, mais devrez suivre le schéma général. Vous devrez choisir des questions qui sont les plus pertinentes à la personne interviewée. **Cependant, les enquêteurs doivent essayer de couvrir autant de sujets que possible lors de l'entretien avec les participants.**

Pour que la discussion se déroule plus facilement, il peut être utile de résumer chaque sujet qui vient d'être discuté avant de passer à une autre question. L'entrevue se déroulera mieux si vous posez les principales questions en premier lors de l'introduction d'un nouveau sujet. En outre, il y a trois questions de clarification proposées ici dans le cas où vous souhaitez que le répondant explique certaines choses dans plus de détail. S'il vous plaît gardez les différentes versions de ces questions à l'esprit de sorte à encourager le répondant à parler et à maintenir le dialogue.

Questions de bases	Questions supplémentaires	Questions/clarification
Pouvez-vous nous parler de votre implication dans le secteur agricole?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quel est le profil de vos emprunteurs principaux ?</li> <li>• La banque a-t-elle une stratégie du secteur agricole ?</li> <li>• Y-a-t-ils des plans pour que banque étende son rôle dans le secteur agricole ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
Pouvez-vous me parlez de ce que vous savez sur l'Activité Accès à la Finance Rurale du MCA-BF et la participation de votre banque à cette activité?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avez-vous entendu parler de l'Activité Accès à la Finance Rurale du MCA-BF ? Si oui, que savez-vous sur l'activité ARF? Comment avez-vous entendu parler de l'activité ARF?</li> <li>• Votre banque a-t-elle demandé à participer à cette activité? Si oui, quels sont les facteurs qui ont motivé votre demande? Si non, pourquoi pas?</li> <li>• <b>Si la banque a présenté une demande de participation à l'activité ARF:</b> Quels facteurs ont empêché votre participation à l'activité ARF?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
Dans l'ensemble, qu'avez-vous pensé de l'activité Accès à la Finance Rurale?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Que pensez-vous de la structure d'incitation (Facilité de financement rural prêts à 3%) de l'activité ARF?</li> <li>• Quels étaient les points forts et les faiblesses de l'activité ARF, comme vous l'avez compris?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qu'est-ce qui aurait pu être changé pour améliorer ce projet?</li> </ul>	
Votre banque est/a-t-elle été impliquée dans des projets similaires (par exemple, visant à accroître les prêts au secteur agricole) avec d'autres bailleurs de fonds?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si oui, comment est ce projet structuré (ses principales cibles, les banques participantes, structure d'incitation, etc.)?</li> <li>• Quels sont les facteurs qui ont motivé votre banque participer à cette activité?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<b>Conclusion de l'Interview</b>		
Il y-a-t-il d'autres questions que nous n'avons pas discutées et que vous voudriez souligner? OU Avez-vous autre chose que vous aimeriez souligner?		
<b>REMERCIEZ LE(S) PARTICIPANT(S) ET TERMINEZ LA DISCUSSION</b>		



## A.5. DOCUMENTS DE L'ENTREVUE DES PRESTATAIRES DE SERVICES DE SERVICES NON FINANCIERS (PSNF)

Questionnaire no.	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 5px;">Nom de l'Enquêteur</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> </table>		Nom de l'Enquêteur				
Nom de l'Enquêteur						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%; padding: 5px;">Code de l'Enquêteur</td> <td style="width: 20%; text-align: center;"> <table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	Code de l'Enquêteur	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>				
Code de l'Enquêteur	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>					

### III. INTRODUCTION ET FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

*Bonjour / après-midi / soir. Mon nom est ..... , de A2F Consulting, une compagnie basée aux Etats-Unis, qui se concentre sur les questions de développement du secteur financier dans les marchés émergents. Nous avons été retenus par le Millenium Challenge Corporation pour évaluer l'activité Accès à la Finance rurale mis en œuvre par le Millenium Challenge Account- Burkina Faso. Cette étude espère comprendre la mise en œuvre de ce programme, l'impact de ce projet, quels enseignements peuvent être tirés de cette activité pour informer tous les futurs projets potentiels. Cette entreprise a été sélectionnée au hasard parmi les PSNF qui ont participé au projet.*

*L'entrevue durera environ une heure. Vos réponses à ces questions seront combinées avec les réponses d'autres personnes, afin que personne ne sache quelles réponses ont été données par quel répondant. Votre vie privée est protégée et je vous assure que vos réponses sont confidentielles.*

*Acceptez-vous de participer?*

*Si oui, nous allons commencer ...*

***Inscrivez consentement au nom du répondant .....***

Date de l'Entrevue (jj/mm/aa)	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>						
L'heure de l'Entrevue (24 h)	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>						

#### **IV. Caractéristiques du Répondant**

1. Quel est le genre de la personne interviewée?
  - a. Femme
  - b. Homme
  
2. Pour quelle PSNF travaille le répondant dans le cadre du projet MCC / MCA-BF?
  1. SEGAS-BF
  2. HOURYA CONSEIL
  3. BUREAU CONSEIL EN ENTREPRISES DES CASCADES
  4. SAGOP
  5. ASSOCIATION WOUOL-BÉRÉGADOUGOU
  6. AFRICAN MANAGEMENT AND DEVELOPMENT
  7. CONSEIL AGRICOLE ET INDUSTRIEL SARL
  8. INGÉNIERIE DÉVELOPPEMENT ENTREPRISES (IDE)
  9. AGRENA
  10. BEMSEC/R
  11. ADIFOR
  12. UNIVERS CONSULT
  13. OCADES-BANFORA
  14. OCADES-BOBO
  15. BUREAU CONSEIL EN ENTREPRISES-DÉDOUGOU
  16. INSTITUT DE MANAGEMENT ET DE GESTION (IMAGE)
  17. BUREAU INFORMATIQUE ET DE GESTION (BIG)
  18. ICDE
  19. YIRVOUYA CONSEILS & DÉVELOPEMENT SARL
  20. AGED
  21. IAD AFRIQUE
  22. MULTI-COMPÉTENCES INTERNATIONAL
  23. BEAMF
  24. LESSOKON SARL
  25. AFIDIR
  26. INDICES-SERVICES
  27. CAGEFIC SARL
  28. IMCG SARL
  29. APROSA AFRIQUE VERTE BURKINA
  30. BEADEC
  31. SECAM
  32. SISA
  33. FAC-CONSEILS/CCGC-KS
  34. Autres (spécifiez)
  
3. Quel est votre Rôle/position pour le PSNF?
  - e. Direction
  - f. Personnel
  - g. Consultant Local

## V. ENTREVUE SEMI-STRUCTURÉE

**INSTRUCTIONS AUX ENQUÊTEURS** : Le tableau suivant présente les questions de l'entrevue semi-structurée pour l'ancien personnel du consultant AD10. Ce tableau comprends les principaux thèmes (questions principales) à aborder, les questions de suivi et des questions de clarification. Vous n'avez pas à poser toutes les questions proposées dans le plan d'entrevue, mais devrez suivre le schéma général. Vous devrez choisir des questions qui sont les plus pertinentes à la personne interviewée. **Cependant, les enquêteurs doivent essayer de couvrir autant de sujets que possible lors de l'entretien avec les participants.**

Pour que la discussion se déroule plus facilement, il peut être utile de résumer chaque sujet qui vient d'être discuté avant de passer à une autre question. L'entrevue se déroulera mieux si vous posez les principales questions en premier lors de l'introduction d'un nouveau sujet. En outre, il y a trois questions de clarification proposées ici dans le cas où vous souhaitez que le répondant explique certaines choses dans plus de détail. S'il vous plaît gardez les différentes versions de ces questions à l'esprit de sorte à encourager le répondant à parler et à maintenir le dialogue.

Questions de bases	Questions supplémentaires	Questions/clarification
Pouvez-vous nous parler de votre participation au projet MCC/MCA-BF Accès à la facilité de finance rurale?	Comment-êtes-vous venu à participer à ce projet? Travailliez-vous dans le domaine de l'agriculture auparavant? Comment est-ce que votre entreprise a identifié ses clients? Combien de clients avez-vous servi? Quels services avez-vous offert?	•Pouvez-vous m'en dire plus? •Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet? •Pouvez-vous me donner des exemples?
Pouvez-vous me parler de la formation que vous avez reçue dans le cadre du projet MCA-BF?	Quel était le contenu de cette formation? Quels sont les thèmes qui étaient couverts ? Quand est-ce que cette formation a eu lieu? Combien de temps la formation a-t-elle duré? Avez-vous reçu un suivi d'encadrement / recyclage? La formation a-t-elle été utile pour vous dans le cadre de vos prestations de services aux entreprises agricoles? Il y a-t-il du contenu que vous pensez aurait dû être couvert? Aviez-vous une personne contact (AD10 ou MCA-BF) qui pouvait vous aider si besoin? La formation vous a-t-elle aidé à comprendre les procédures pour une demande de prêt pour ce projet? Avez-vous eu des difficultés à aider vos clients avec les exigences	•Pouvez-vous m'en dire plus? •Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet? •Pouvez-vous me donner des exemples?

	environnementales?	
Pouvez-vous nous parler de votre expérience avec les banques dans le cadre de ce projet?	<p>Aviez-vous un contact régulier avec une (ou plusieurs) des banques impliquées dans ce projet?</p> <p>Est-ce que la formation vous a aidé à assister vos client à remplir les exigences des banques?</p> <p>Est-ce-qu'une de vos demandes de prêt a-t-elle été approuvée? Si non, pourquoi?</p>	<p>•Pouvez-vous m'en dire plus?</p> <p>•Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</p> <p>•Pouvez-vous me donner des exemples?</p>
Pouvez-vous nous parler de votre expérience avec les bénéficiaires dans le cadre de ce projet?	<p>Comment évaluez-vous la capacité de vos clients à faire une demande de prêt agricole?</p> <p>Est-ce-que vos clients comprenaient le concept de crédit, comment ce crédit devait être utilisé, les obligations de remboursement et les conditions nécessaires pour accéder au crédit?</p> <p>En général, diriez-vous que la plupart de vos clients étaient alphabétisés? Et leurs compétences de calcul?</p> <p>Vos clients ont-ils eu une bonne compréhension de la gestion agricole / de l'entreprise?</p>	<p>•Pouvez-vous m'en dire plus?</p> <p>•Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</p> <p>•Pouvez-vous me donner des exemples?</p>
Dans l'ensemble, comment évaluez-vous votre expérience avec ce projet?	Quels défis avez-vous rencontré dans votre rôle dans ce projet?	<p>•Pouvez-vous m'en dire plus?</p> <p>•Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</p> <p>•Pouvez-vous me donner des exemples?</p>
<b>Conclusion de l'Entretien</b>		
<p>Il y-a-t-il d'autres questions que nous n'avons pas discutées et que vous voudriez souligner?</p> <p>OU</p> <p>Avez-vous autre chose que vous aimeriez souligner?</p>		
<b>REMERCIEZ LE RÉPONDANT &amp; TERMINEZ LA DISCUSSION</b>		

## A.6 DOCUMENTS DE L'ENTREVUE POUR LES BENEFICIARIES

### A.6.1 QUESTIONNAIRE D'ENTREVUE STRUCTURÉE

Questionnaire no.	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					
Nom de l'Enquêteur						
Code de l'Enquêteur	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>					

#### I. INTRODUCTION ET FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

**Aux Répondants :** Bonjour / soir. Mon nom est ..... d'A2F Consulting, une compagnie basée aux Etats-Unis, intervenant sur les questions de développement du secteur financier dans les marchés émergents. Nous avons été retenus par le Millenium Challenge Corporation pour évaluer l'activité Accès à la Finance rurale mis en œuvre par le Millenium Challenge Account- Burkina Faso. Cette étude espère comprendre la mise en œuvre de ce programme, l'impact de ce projet, quels enseignements peuvent être tirés de cette activité pour informer tous les futurs projets potentiels. Cette entreprise a été sélectionnée au hasard parmi un groupe d'entreprises qui ont reçu ce type de services sous ce projet.

L'entrevue durera environ une heure. Toute information qui pourrait vous identifier restera strictement confidentielle par les parties menant cette étude, y compris les employés du MCC, les employés de la compagnie de sondage et les chercheurs, dans la limite autorisée par les lois des États-Unis et du Burkina Faso. Ces utilisateurs utiliseront ces données à des fins statistiques uniquement.

Votre participation est entièrement volontaire; vous pouvez sautez les questions auxquelles vous ne souhaitez pas répondre. Est-ce-que vous avez des questions?

Acceptez-vous d'y participer?

Si oui, nous allons commencer ...

**Inscrivez consentement au nom du répondant .....**

Date de l'entrevue (jj/mm/aa)	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						
Heure de l'entrevue (24 h)	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						

Dans quelle langue préférez-vous être interviewé?

Français	1
Dioula	2
Moré	3

*Si le répondant ne peut pas communiquer dans l'une des langues ci-dessus, **ARRETEZ L'ENTREVUE***

*Encerclez le code approprié dans le tableau ci-dessous en fonction du résultat de l'entrevue.*

Codes de résultat	
1. Entretien terminé	8. Ferme/Enterprise n'est plus opérationnelle
2. Le client a moins de 18 ans	9. Ferme/Enterprise non trouvée
3. Pas de personne apte à répondre aux questions au moment de la visite	10. La personne sélectionnée n'est pas physiquement/mentalement apte à répondre aux questions
4. Le client est absent pour une période prolongée	11. La personne sélectionnée ne comprend aucune des langues de l'entretien
5. Entrevue reportée	12. La Personne sélectionnée a interrompu l'entretien
6. Refus	13. Autres (spécifier)
7. Ferme/Enterprise inoccupée ou adresse invalide	

## II. Caractéristiques du Participant

1. Nom de la province d'échantillonnage
  - e) Sud-Ouest 1
  - f) Hauts Bassins 2
  - g) Cascades 3
  - h) Boucle du Mouhoun 4
  
2. Quel est le genre du participant?
  - a) Femme
  - b) Homme
  
3. Quel est l'âge du participant?
  - a) <18 (**Mettre fin à l'entrevue**)
  - b) 18-24
  - c) 25-34
  - d) 35-50
  - e) >50
  
4. Quel est le plus haut niveau d'éducation formelle rempli par le participant?

Aucun	1
Enseignement primaire (précisez niveau atteint)	2
Primaire terminée	3
Enseignement secondaire (précisez le niveau atteint)	4
Secondaire Terminé	5
Formation technique après l'école secondaire	6
École coranique	7
Diplôme universitaire	8
  
4. Est-ce que vous travaillez et vivez dans le même endroit?
  - a) OUI
  - b) NON

### III. INFORMATION FERME/ENTREPRISE

1. Quelle type d'activité économique faites-vous? (Sélectionnez toutes les réponses qui s'appliquent)
  - a) La production agricole (cultures de rente - par exemple le coton, le sésame, arachide, soja):
  - b) La production agricole (autres cultures - mil, fonio, sorgho, maïs)
  - c) La pisciculture
  - d) L'élevage de bétail, d'autres produits d'origine animale (de produits laitiers, œufs)
  - e) Commerce (cultures de rente)
  - f) Commerce (autres cultures)
  - g) Commerce (produits d'origine animale: l'élevage, les produits laitiers, les œufs)
  - h) Transformation / traitement (cultures de rente)
  - i) Transformation / traitement (d'autres cultures)
  - j) Transformation / traitement (produits d'origine animale: l'élevage, les produits laitiers, les œufs)
  - k) Services de support (entreposage, le transport, la manutention du grain, etc.)
  - l) Autre \_\_\_\_\_
  
2. Depuis combien de temps exploitez/dirigez-vous cette ferme / entreprise?
  - a) Les opérations de création ont commencé (mm/aa): \_\_\_\_\_
  - b) Ne sais pas
  
3. Combien de personnes travaillent de façon permanente, à temps plein sur cette ferme / entreprise (veuillez inclure tous les employés et les gestionnaires masculins et féminins)?
  - a) Membres de Famille
    - i. Femme \_\_\_\_\_ ii. Homme \_\_\_\_\_
  - b) Travailleurs permanents
    - i. Femme \_\_\_\_\_ ii. Homme \_\_\_\_\_
  - c) Travailleurs à temps partiels
    - i. Femme \_\_\_\_\_ ii. Homme \_\_\_\_\_
  - d) Ne sais pas
  
4. Pouvez-vous s'il vous plaît estimer votre chiffre d'affaires mensuel (FCFA)?  
 Si réponse spontanée, enregistrez le montant.  
 Si la réponse est spontanée, enregistrez le montant

Enregistrement de la Réponse							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

**Sinon, utilisez la carte (le tableau ci-dessous) pour sélectionner la fourchette appropriée.**

Catégorie	Code
-----------	------



Moins de 100,000	1
100,001-150,000	2
150,001-300,000	3
300,001-750,000	4
750,001-1, 500,000	5
1, 500,001 – 3, 000,000	6
3, 000,001 – 10, 000,000	7
>10, 000,000	8
Refus de répondre	9

5. Est-ce que votre entreprise/ferme a un plan d'affaires?
  - a. Si oui, précisez le calendrier
    - i. Calendrier (annuel, 5 ans, 10 ans)
    - ii. Date de la dernière révision
  - b. Non
  - c. Refus
  
6. Est-ce que votre entreprise / ferme produit régulièrement des états financiers?
  - a) Oui
  - b) Non
  - c) Refus
  
7. Avez-vous des titres fonciers/formels pour votre terre, vos bâtiments, vos véhicules, vos machines et équipements (preuve d'achat)?
  - a) Oui
  - b) Non
  - c) Refus
  
8. Si oui, lesquelles?
  - c) Terre (oui/non)
  - d) Bâtiment (oui/non)
  - e) Véhicule (oui/non)
  - f) Machines/équipement (oui/non)
  - g) Refuse de répondre
  
9. Avez-vous un compte bancaire?
  - h) Oui
  - i) Non
  - j) Refuse de répondre
  
10. Si oui, dans quelle Banque avez-vous votre compte?
  - k) Réseau des Caisses Populaires
  - l) Banque Atlantique
  - m) Coris Banque
  - n) Autres (à préciser)

o) Refus

11. Depuis combien de temps avez-vous ce compte ?

- a. Moins d'un an
- b. 1-5 ans
- c. 6-10 ans
- d. >10 ans
- e. Refus

#### **IV. EXPERIENCE AVEC LES PRESTATAIRES DE SERVICES NON-FINANCIERS**

12. Avez-vous reçu des services d'une société de Prestation de Services Non-Financiers pendant la dernière année sous le projet Accès à la finance rurale du MCA-BF?

- a) OUI
- b) NON
- c) Refus

*Si le participant répond (a) Oui, s'il vous plaît passez à la question 13. Sinon, passez directement à la question 23.*

13. Quelle PSNF?

- a) SEGAS-BF
- b) HOURYA CONSEIL
- c) BUREAU CONSEIL EN ENTREPRISES DES CASCADES
- d) SAGOP
- e) ASSOCIATION WOUOL-BÉRÉGADOUGOU
- f) AFRICAN MANAGEMENT AND DEVELOPMENT
- g) CONSEIL AGRICOLE ET INDUSTRIEL SARL
- h) INGÉNIERIE DÉVELOPPEMENT ENTREPRISES (IDE)
- i) AGRENA
- j) BEMSEC/R
- k) ADIFOR
- l) UNIVERS CONSULT
- m) OCADES-BANFORA
- n) OCADES-BOBO
- o) BUREAU CONSEIL EN ENTREPRISES-DÉDOUGOU
- p) INSTITUT DE MANAGEMENT ET DE GESTION (IMAGE)
- q) BUREAU INFORMATIQUE ET DE GESTION (BIG)
- r) ICDE
- s) YIRVOUYA CONSEILS & DÉVELOPPEMENT SARL
- t) AGED
- u) IAD AFRIQUE
- v) MULTI-COMPÉTENCES INTERNATIONAL
- w) BEAMF
- x) LESSOKON SARL
- y) AFIDIR

- z) INDICES-SERVICES
- aa) CAGEFIC SARL
- bb) IMCG SARL
- cc) APROSA AFRIQUE VERTE BURKINA
- dd) BEADEC
- ee) SECAM
- ff) SISA
- gg) FAC-CONSEILS/CCGC-KS
- hh) Autres (à préciser)
- ii) Refus

14. Quel type de services avez-vous reçu (Choisissez toutes les réponses qui s'appliquent)?

- a) le plan de diagnostic et d'action
- b) les documents de demande de prêt
- c) Formation
- d) le soutien consultatif
- e) le soutien technologique ou scientifique
- f) Autres (à préciser)
- g) Refus

15. Avez-vous fait un paiement à une de ces PSNF?

- a) OUI (spécifiez combien)
- b) NON
- c) Refus

*Si le répondant a répondu (b) Les documents de demande de prêt (montage du dossier de financement) à la question 14, s'il vous plaît passez à la question 16. Sinon, passez directement à la question 19.*

16. Avez-vous effectué une demande de prêt avec les documents de demande de prêt fournie par le PSNF?

- a) OUI
- b) NON
- c) Refus

*Si le participant répond (a) Oui, s' il vous plaît passez à la question 17. Sinon, passez directement à la question 19.*

17. À travers quelle institution financière avez-vous fait votre demande de prêt?

- p) Réseau des Caisses Populaires,
- q) Banque Atlantique,
- r) Coris Bank
- s) Autres (à préciser)
- t) Refus

18. Est-ce que les PSNF vous a fourni une autre assistance dans le processus de demande de prêt? Si oui, quels services? (Sélectionnez tout ce qui s'applique)

- a) Vous a accompagné à la banque
  - b) Suivie du dossier pour des informations supplémentaires
  - c) Autres (à préciser)
  - d) Refus
19. Combien de fois est-ce que le PSNF vous a assisté?
- a) 1 fois
  - b) 2-3 fois
  - c) 4-5 fois
  - d) Plus de 6 fois
  - e) Refus
20. Recevez-vous encore les services de ce PSNF?
- a) OUI
  - b) NON
  - c) Refus
21. Comment évalueriez-vous les services que les PSNF vous ont rendus?
- a) Médiocre
  - b) Faible
  - c) Acceptable
  - d) Bien
  - e) Très bien
  - f) Refus
22. Quels sont les raisons pour cette évaluation de leurs services? (Ne suggérez pas de réponse. Choisissez toutes les réponses qui s'appliquent)
- a) La demande de prêt a été rejetée
  - b) La demande de prêt a été approuvée
  - c) Le plan d'affaires a aidé à améliorer les opérations
  - d) Une mauvaise qualité du document de demande de prêt
  - e) A utilisé le dossier de financement avec une autre banque
  - f) Le PSNF n'a pas fourni de services de suivi
  - g) Pas de services rendus
  - h) Autre (à préciser)
  - i) Refus

## V. EXPERIENCE AVEC DES PRETS ET SERVICES FINANCIERS

*Je vais maintenant vous poser quelques questions sur votre expérience avec des prêts et des services financiers.*

23. Avez-vous actuellement un prêt (s) de l'une des institutions financières suivantes:  
Réseau des Caisses Populaires, Banque Atlantique, Coris Bank?

- a) OUI
- b) NON
- c) Refus

*Si la réponse est (b) NON ou (c) Refuse, mettre fin à l'entretien (question 43), sinon passez à la question 23 s'il vous plaît*

24. Quand avez-vous fait la demande de prêt sous le projet MCA-Accès à la finance rurale ?

- a. Ans ---- Mois ---
- b. Refus

25. Quel était le but du prêt?

- a) Consommation personnelle (des frais de scolarité, les factures de santé, etc.)
- b) Fonds de roulement (les fonds pour le fonctionnement quotidien de votre entreprise; couvrir les salaires, le loyer, etc.)
- c) Investissement en capital (semences, équipements, engrais, de nouvelles installations, etc.)
- d) Autre (à préciser)
- e) Refus

26. Quand vous avez reçu le crédit, pour quoi est-ce que vous l'avez utilisé ?

- a. Consommation personnelle
- b. Fonds de roulement (les fonds pour le fonctionnement quotidien de votre entreprise; les salaires, le loyer, etc.)
- c. Investissement (achat de graines, équipement, fertilisants, nouvelle infrastructure, etc.)
- d. Autre (à préciser)
- e. Refus

27. Quel était le montant du prêt que vous avez demandé?

Si réponse spontanée, enregistrez le montant.

Enregistrement de la Réponse							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

**Sinon utilisez la carte (le tableau ci-dessous) pour sélectionner la fourchette appropriée.**

Catégorie	Code
Moins de 100,000	1
100,001-150,000	2
150,001-300,000	3
300,001-750,000	4
750,001-1,500,000	5
1,500,001 – 3,000,000	6
3,000,001 – 10,000,000	7
>10,000,000	8
Refus	9

28. Dans le cadre de votre demande de prêt, es-ce que vous avez eu à remplir un formulaire sur l'environnement pour votre projet?

- a) OUI
- b) NON, quelqu'un d'autre l'a rempli (précisez qui)
- c) Ne sais pas
- d) Refus

*Si la réponse est a) OUI à la question 28 (formulaire sur l'environnement), s'il vous plaît posez les questions suivantes, sinon passez à la question 33*

29. Comment évalueriez-vous le niveau de compréhensibilité du formulaire de l'environnement?

- a) Très Facile
- b) Facile
- c) Moyenne
- d) Difficile
- e) Très Difficile
- f) Ne sais pas
- g) Refus

30. Avez-vous eu à dépenser de l'argent afin de satisfaire les exigences environnementales pour le prêt?

- a) OUI (précisez combien)
- b) NON
- c) Refus de répondre

31. Es ce que votre ferme / entreprise a engagé un auditeur externe pour effectuer une évaluation environnementale?

- a) OUI
- b) NON
- c) Refus

32. Si oui, combien de temps a-t-il fallu à l'auditeur externe pour compléter l'évaluation environnementale?

- a) <1 Mois
- b) 1-2 Mois
- c) 3-6 Mois
- d) >6 Mois
- e) Refus

33. Combien de temps a-t-il fallu pour avoir des informations sur votre demande de prêt?

- a) Moins d'1 Semaine
- b) 1-2 Semaine
- c) 2-3 Semaine
- d) 3-4 Semaine
- e) Plus d'un mois
- f) Ne sais pas
- g) Refus

34. Quel a été le résultat de votre demande?

- a) Prêt a été accordé
- b) Prêt a été rejeté
- c) L'examen de prêt en cours
- d) Refus

*Si la réponse est (a) prêt a été accordé, poser la question suivante 35, sinon si la réponse est (b) prêt a été rejeté passer à la question 49; sinon, passez à la question 52.*

35. Avez-vous reçu ce prêt par le biais d'un groupe ou d'une association d'agriculteurs?

- a) OUI
- b) NON
- c) Refus

36. Quels étaient les conditions du prêt?

- a) Durée (18 mois- 5 ans) --- ans --- mois
- b) Taux d'intérêt:
- c) Refus

37. Avez-vous du fournir une garantie pour ce prêt?

- a) OUI
- b) NON
- c) Refus

38. Si la réponse est a) oui à la question 35, s'il vous plaît précisez le type de garantie donnée pour le prêt:

- a) Titre foncier
- b) Dépôt d'espèce
- c) Machines/Equipement
- d) Autres (à préciser)
- e) Refus

39. Quand avez-vous commencé le remboursement?
- a) Moins d'1 mois après l'octroi du prêt
  - b) un mois après que le prêt a été accordé
  - c) 2-3 mois après que le prêt a été accordé
  - d) 4-6 mois après que le prêt a été accordé
  - e) Autres (à préciser)
  - f) Refus
40. Quelle est votre calendrier de paiement??
- a) Paiement forfaitaire après la récolte
  - b) Mensuel
  - c) Chaque 6 mois
  - d) Annuel
  - e) Autre (à préciser) ---
  - f) Refus
41. Avez-vous payé à temps vos trois derniers remboursements?
- a) OUI
  - b) NON
  - c) Refus
42. Si la réponse est (b) ci-dessus NON, pourquoi?
- a) Les paiements mensuels sont trop chers
  - b) Difficultés financières
  - c) Autres (à préciser)
  - d) Refus

***Passez à la question 50.***

43. Avez-vous effectué une demande de prêt avec l'une des institutions suivantes : Réseau des Caisses Populaires, Banque Atlantique, or Coris Bank sous l'Activité Accès à la Finance Rurale MCA-BF
- a) OUI
  - b) NON
  - c) Refus

*Si la réponse est (a) OUI à la question 43, s'il vous plaît passez à la question 44, sinon mettre fin à l'entretien (question 52).*

44. Quand est-ce que vous avez fait votre demande de prêt sous l'Activité Accès à la Finance Rurale MCA-BF ?
- a. An --- Mois ---
  - b. Refus
45. Quel était le but du prêt?
- f) Consommation personnelle (des frais de scolarité, les factures de santé, etc.)
  - g) Fonds de roulement (les fonds pour le fonctionnement quotidien de votre



- entreprise; couvre les salaires, le loyer, etc.)
- h) Investissement en capital (semences, équipements, engrais, de nouvelles installations, etc.)
- i) Autre (à préciser)
- j) Refus

46. Quelle était la valeur totale de ce prêt?

**Si la réponse est spontanée, enregistrez la réponse.**

Enregistrement de la Réponse							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

**Sinon, utilisez la carte (tableau ci-dessous) pour sélectionner la fourchette appropriée.**

Catégorie	Code
Moins de 100,000	1
100,001-150,000	2
150,001-300,000	3
300,001-750,000	4
750,001-1,500,000	5
1,500,001 – 3,000,000	6
3,000,001 – 10,000,000	7
>10,000,000	8
Refus	9

47. Dans le cadre de votre demande de prêt, es-ce que vous avez eu à remplir un formulaire sur l'environnement pour votre projet?

- e) OUI
- f) NON, quelqu'un d'autre l'a rempli (précisez qui)
- g) Ne sais pas
- h) Refus

*Si la réponse est a) OUI à la question 47 (formulaire sur l'environnement), s'il vous plaît posez les questions suivantes, sinon passez à la question 49*

48. Comment évalueriez-vous le niveau de compréhensibilité du formulaire de l'environnement?

- h) Très Facile
- i) Facile
- j) Moyenne
- k) Difficile
- l) Très Difficile
- m) Ne sais pas
- n) Refus

49. Pour quelle raison votre prêt a-t-il été refusé?

- a) Manque de garantie
- b) Manque de plans d'affaires
- c) Faible performance de l'entreprise
- d) Le montant demandé était trop élevé
- e) Ne sais pas
- f) Autre (à préciser)
- g) Refus

50. Avez-vous actuellement d'autres prêts en cours avec une autre institution financière?

- d) OUI
- e) NON
- f) Refus

*Si la réponse est (a) OUI à la question 50, s'il vous plaît passez à la question 51, sinon mettre fin à l'entretien (question 52).*

51. Quelle est la valeur totale de ces autres prêts en cours?

**Si la réponse est spontanée, enregistrez la réponse.**

Enregistrement de la Réponse							
---------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

**Sinon, utilisez la carte (tableau ci-dessous) pour sélectionner la fourchette appropriée.**

Catégorie	Code
Moins de 100,000	1
100,001-150,000	2
150,001-300,000	3
300,001-750,000	4
750,001-1,500,000	5
1,500,001 – 3,000,000	6
3,000,001 – 10,000,000	7
>10,000,000	8
Refus	9

52. Serait-il possible de vous appeler pour une entrevue téléphonique de suivi à l'avenir?  
Si oui, pouvez-vous me donner deux numéros pour nous permettre de vous joindre?

Numéro de téléphone										
Numéro de sauvegarde										

<b>Heure de fin (24 h)</b>				
----------------------------	--	--	--	--

*Merci pour votre participation à cette étude de recherche. Si vous avez des questions plus tard, vous pouvez me joindre par téléphone au [Insérez le numéro de téléphone]*

## A.6.2 GUIDE DE DISCUSSION DES FOCUS GROUP

Focus Group no.	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>					
Location						
Nom de l'Enquêteur						
Code de l'Enquêteur	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>					

### I. INTRODUCTION ET FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

**Notes pour le Modérateur du groupe de discussion :** *Ce guide de discussion est censé être utilisé pour un groupe de discussion au Burkina Faso en 2015. Ce guide est sensé fournir des conseils et des idées au modérateur sur le type de discussion à inclure dans la discussion. Les principaux objectifs de l'exercice sont de comprendre les réactions et réponses des agriculteurs sur les thèmes suivants:*

- *Prestataires de Services Non-Financiers*
- *Applications et les procédures de demande de prêt*
- *Les exigences environnementales*

#### **Accueil et Introduction (5 minutes)**

**Aux participants :** *Merci d'être venu, nous sommes reconnaissants pour votre temps et vos efforts de participer à cette discussion très importante.*

*Nous sommes de A2F Consulting, une compagnie basée aux Etats-Unis, intervenant sur les questions de développement du secteur financier dans les marchés émergents.*

*Vous avez été sélectionné pour participer à ces discussions parce-que vous êtes propriétaire d'une entreprise agricole et nous aimerions comprendre votre expérience avec les prestataires de services non financiers, les demandes de prêt et les procédures. (S'il vous plaît arrêtez-moi si je parle trop rapidement ou utilise des mots que vous ne comprenez pas). Cette recherche espère comprendre la qualité de ces services, l'impact de ces services et comment les améliorer pour répondre aux besoins des entreprises agricoles.*

*La discussion durera environ une heure et nous aimerions enregistrer ces discussions pour nous aider à mieux nous en rappeler et pour que nous ne manquions pas les idées et les enjeux que vous partagez avec nous. S'il vous plaît soyez assuré que votre vie privée est protégée et que les informations que vous nous fournissez lors de cette session resteront strictement confidentielles dans la mesure permise par les lois des États Unis et du Burkina*

*Faso. Les informations que nous recevons de votre part seront utilisées à des fins de recherche uniquement. L'étude finale qui résume cette recherche pourrait contenir des citations, mais l'équipe MCC fera tout son possible pour assurer que personne ne peut être identifié en utilisant ces citations.*

*Alors s'il vous plaît ne vous inquiétez pas et n'hésitez pas à exprimer vos opinions ouvertement. Nous aimerions nous assurer que nous ne manquons pas vos bonnes suggestions.*

*Il n'y a pas de bonne ou mauvaise réponse. Toutes les réponses sont valables. Les expériences et les opinions de chacun sont importantes. (S'il vous plaît parler un à un, afin que chacun puisse être entendu). Je vous interromprai parfois pour m'assurer que tous les sujets sont couverts. Je pourrai vous poser des questions si je ne vous attends pas parler pendant un moment. S'il vous plaît, pas de conversation latérale.*

*Cette discussion est volontaire et vous n'êtes pas obligé de participer si vous ne le souhaitez pas. Si des questions vous mettent mal à l'aise, vous n'êtes pas obligé de répondre. Vous pouvez quitter le groupe à tout moment pour une raison quelconque.*

*Vous recevrez 5,000 FCFA pour rembourser vos frais de déplacement.*

*Est-ce que vous avez des questions? S'il vous plaît, laissez du temps et l'occasion aux autres participants pour poser des questions au début et pendant la discussion du groupe.*

*Acceptez-vous de participer et puis-je enregistrer notre discussion?*

*Si oui, nous allons commencer ....*

***Inscrivez consentement au nom des participants .....***

***Aux participants :*** *Dans un premier temps, nous devrions nous présenter. Je vais préparer des étiquettes porte-nom pour nous aider à nous souvenir de votre nom. Mon nom est \_\_\_\_\_. S'il vous plaît dites-nous votre nom et un peu plus sur vous. (5 minutes)*

*Pendant que les participants se présentent, le modérateur administrera l'enquête démographique courte ci-dessous comme un brise-glace afin d'enregistrer des statistiques de base sur les participants. Guider les participants à travers les questions.*

*Date: \_\_\_\_\_*

*Heure: \_\_\_\_\_*

*Lieu: \_\_\_\_\_*

*Pour chaque participant, enregistrer les informations suivantes (inscrivez une réponse pour chaque question):*

Question		Réponses											
Participant		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Province	Sud-ouest	1											
	Hauts Bassins	2											
	Cascades	3											
	Boucles du Mouhoun	4											
Genre	Homme	1											
	Femme	2											
Age du participant  (Année complète)	18-24	1											
	25-34	2											
	35 – 45	3											
	46 – 50	4											
	>50	5											
Niveau d'éducation atteint	Pas d'éducation formelle	1											
	Primaire	2											
	Primaire terminé	3											
	Secondaire	4											
	Secondaire terminé												
	Formation technique après le secondaire	5											
	Ecole coranique	6											
	Diplôme universitaire	7											
Quelle est l'activité économique ?	Production agricole	1											
	Pisciculture	2											
	Élevage	3											

[illegible]

## II. Questions du Focus Group

**Notes pour le Modérateur du groupe de discussion :** Avant de poser la première question au groupe de discussion, un brise-glace peut être inséré pour augmenter le confort et niveler le terrain de jeu. Exemple: *"Si vous aviez un budget illimité, que feriez-vous avec?"*

Le modérateur du groupe de discussion a la responsabilité de couvrir de manière adéquate toutes les questions préparées dans les délais impartis. Il / elle a aussi la responsabilité d'obtenir de tous les participants, de parler et entièrement expliquer leurs réponses. Des questions de clarification utiles comprennent:

- *"Pouvez-vous nous en parler davantage?" "Aidez-moi à comprendre ce que vous voulez dire" "Pouvez-vous donner un exemple?"*

No	Questions de base	Questions de suivi (ces questions devraient être utilisées <u>comme nécessaire</u> pour aider à guider la discussion et découvrir les raisons de leur réponse à la question de base)	Temps
----	-------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------

No	Questions de base	Questions de suivi (ces questions devraient être utilisées <u>comme nécessaire</u> pour aider à guider la discussion et découvrir les raisons de leur réponse à la question de base)	Temps
1	<b>Pour les bénéficiaires de services non-financiers :</b> Quelle a été votre expérience avec les prestataires de Services Non-Financiers?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le service fourni par le prestataire PSNF a-t-il répondu à un besoin de votre entreprise agricole?</li> <li>• Qu'est-ce que vous pensez de la qualité des services fournis?</li> <li>• Es ce que le PSNF comprenait la nature de votre activité et a fournit des services adaptés à cette entreprise?</li> <li>• Ces services étaient-ils abordables?</li> <li>• Avez-vous utilisé ces services pour demander un prêt?</li> <li>• Utiliseriez-vous il ces services à nouveau?</li> <li>• Qu'est-ce-que vous souhaiteriez améliorer dans ces services?</li> </ul>	15-20 mins
2	<b>Pour les bénéficiaires de services non-financiers et de prêts :</b> Quelle a été votre expérience du processus de demande de prêt?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comment est-ce-que vous avez entendu parler du projet/opportunité de crédit sous l'Activité Accès à la Finance Rurale ?</li> <li>• Quel était le but principal de votre demande de prêt?</li> <li>• Combien de temps a-t-il fallu pour remplir les formulaires de demande de prêt?</li> <li>• Avez-vous rencontré des difficultés dans le processus de demande de prêt? Si oui, quelles étaient certaines de ces difficultés (exigences de garanties, exigences environnementales, etc.)?</li> <li>• Quelle a été votre expérience avec la banque? Combien de temps a-t-il fallu pour recevoir une décision de la banque?</li> <li>• Ont-ils obtenu le prêt? Si oui, quelles ont été les conditions du prêt (durée du prêt, taux d'intérêt)? Si non, pour quelle(s) raison(s) votre demande de prêt a-t-elle été refusée ?</li> <li>• Qu'est-ce-que vous souhaiteriez améliorer dans le processus de demande de prêt à la banque?</li> <li>• Avez-vous réussi à obtenir d'autres prêts auprès de cette banque ou d'autres banques? Si oui, quel était le but de ces autres prêts? Si non, quelles sont les principales difficultés pour accéder au crédit?</li> </ul>	15-20 mins
3	<b>Si l'un des participants a obtenu un prêt:</b> le prêt a-t-il aidé leur entreprise?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comment avez-vous utilisé le prêt ?</li> <li>• Est-ce que le vous a aidé à prêt faire grandir votre entreprise? Si oui, comment ?</li> <li>• Avez-vous pu faire vos trois derniers paiements à temps?</li> </ul>	10-15 mins



No	Questions de base	Questions de suivi (ces questions devraient être utilisées <u>comme nécessaire</u> pour aider à guider la discussion et découvrir les raisons de leur réponse à la question de base)	Temps
4	<b>Une expérience supplémentaire avec les services financiers</b>  <b>(Facultatif - si le temps le permet)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avez-vous d'autres besoins de financements pour votre entreprise?</li> <li>• • Avez-vous des autres prêts en cours avec la même/d'autres institution(s) financière(s)? Avez-vous fait d'autres demandes de prêts auprès d'autres types de financement l'année dernière ?</li> </ul>	<b>5 mins</b>

**Conclusion: (5 minutes)**

S'il vous plaît résumer vos conclusions au groupe et leur demander s'ils sont d'accord ou pas avec ces conclusions.

**REMERCIER LES PARTICIPANTS & METTRE FIN À LA DISCUSSION**

### A.6.3 QUESTIONNAIRE POUR LES ÉTUDES DE CAS

Étude de cas no.	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>					
Nom de l'Enquêteur						
Code de l'Enquêteur	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>					

#### I. INTRODUCTION ET FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

*Merci d'être venu, nous sommes reconnaissants pour votre temps et vos efforts pour participer à cette discussion très importante.*

*Nous sommes de A2F Consulting, une compagnie basée aux Etats-Unis, intervenant sur les questions de développement du secteur financier dans les marchés émergents.*

*Vous avez été sélectionné pour participer à ces discussions puisque vous êtes propriétaire d'une entreprise agricole et nous aimerions comprendre votre expérience avec les prestataires de services non financier, les demandes de prêt et les procédures en vertu d'un projet du Millenium Challenge Account-Burkina Faso au nom du Millénium challenge Corporation. (S'il vous plaît arrêtez-moi si je parle trop rapidement ou utilise des mots que vous ne comprenez pas). Cette recherche espère comprendre la qualité de ces services, l'impact de ces services et comment les améliorer pour répondre aux besoins des entreprises agricoles.*

*L'entrevue durera environ une heure. S'il vous plaît soyez assuré que votre vie privée est protégée et que les informations que vous nous fournissez lors de cette session resteront strictement confidentielles dans la mesure permise par la loi. Les informations que nous recevons de votre part seront utilisées à des fins de recherche uniquement. L'étude finale qui résume cette recherche pourrait contenir des citations, mais l'équipe MCC fera tout son possible pour assurer que personne ne peut être identifié en utilisant ces citations.*

*Votre participation est entièrement volontaire; vous pouvez sauter les questions auxquelles vous ne souhaitez pas répondre. Est-ce-que vous avez des questions?*

*Acceptez-vous de participer?*

*Si oui, nous allons commencer ....*

***Inscrivez consentement au nom du répondant .....***

Date de l'entrevue (jj/mm/aa)	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>						
Date de l'entrevue (24 h)	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>						

## II. CARACTÉRISTIQUES DU RÉPONDANT ET DE LA FERME/ENTREPRISE

Questions		Réponse	
Participant			1
Province	Sud-ouest	1	
	Hauts Bassins	2	
	Cascades	3	
	Boucles du Mouhoun	4	
Genre	Homme	1	
	Femme	2	
L'âge du participant  (année complète)	18-24	1	
	25-34	2	
	35 – 45	3	
	46 –50	4	
	>50	5	
Niveau d'éducation atteint	Pas d'éducation formelle	1	
	Niveau primaire	2	
	Primaire terminé	3	
	Secondaire	4	
	Secondaire terminé	5	
	Formation technique après le secondaire	5	
	École coranique	6	
	Diplôme universitaire	7	
Quelle est l'activité économique?	Production agricole	1	
	Pisciculture	2	
	Élevage	3	
	Commerce	4	

	Transformation	5	
	Services de support	6	
	Autre (à préciser)	7	
Combien d'employées a la ferme/l'entreprise agricole.....?	0	0	
	1-10	1	
	11-25	2	
	26-50	3	
	>50	4	
Avez-vous un compte bancaire?	OUI	1	
	NON	2	

### III. QUESTIONS POUR LES ÉTUDES DE CAS

Questions de bases	Questions supplémentaires	Questions de clarification
Pouvez-vous me parler de votre ferme / entreprise agricole?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand avez-vous démarré (pris la relève de) cette ferme / entreprise?</li> <li>• Combien de personnes employez-vous à temps plein ?</li> <li>• Depuis combien d'années votre ferme/entreprise est-elle en opération?</li> <li>• Comment es ce que votre entreprise a performé au cours des dernières années (augmenté / diminué)?</li> <li>• Quels sont les plus grands défis de la productivité que vous avez rencontrés au cours de la dernière année? (liée à l'investissement, le travail, la terre / cultures / ravageurs, récolte / post-récolte, le marketing, etc.).</li> <li>• Est-ce-que vous avez un plan d'affaires ? Si oui, quand a pris lieu la dernière mise à jour ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
• Pouvez-vous me parler de vos plans d'avenir pour votre entreprise?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avez-vous l'intention de faire des investissements majeurs dans, ou des changements à, vos processus d'affaires / agricoles dans les 12 prochains mois? Si oui, quel investissement / changements?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
• Pouvez-vous me parlez de votre expérience avec les banques et le crédit?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avez-vous un compte avec une coopérative de crédit/ banque / IMF? Si oui, combien de temps avez-vous été un client de cette institution?</li> <li>• Avez-vous pris toute (autre) prêt / crédit au cours des 12 derniers mois? Si oui, combien de prêts, chez quelle(s) l'institution (s), montant et taux d'intérêt?</li> <li>• Quel était le but principal des prêts que vous avez pris?</li> <li>• Avez-vous eu des problèmes à rembourser ces prêts?</li> <li>• Avez-vous jamais fait une demande de crédit, qui a été refusée?</li> <li>• Était-ce difficile d'identifier une institution de crédit? Si oui, quel était le principal obstacle pour le faire?</li> <li>• Quelles sont les principales difficultés pour obtenir des crédits auprès des sources officielles disponibles?</li> <li>• Auriez-vous pris un crédit supplémentaire si cela avait été disponible / abordable? À quelles fins?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<b>Si le répondant a reçu des services des PSNF :</b> Quelle était votre expérience avec les prestataires de services non financiers?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aviez-vous utilisé des services non-financiers pour votre entreprise avant ce projet? Si oui, à quelles fins?</li> <li>• Le service fourni par les PSNF a-il répondu au besoin de votre entreprise agricole?</li> <li>• Qu'est-ce que vous pensez de la qualité</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>

	<p>des services fournis?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es ce que le PSNF comprenait la nature de votre activité et a fourni des services adaptés à cette entreprise?</li> <li>• Ces services étaient-ils abordables?</li> <li>• Avez-vous utilisé ces services pour demander un prêt?</li> <li>• Est-ce-que vous utiliseriez ces services à nouveau?</li> <li>• Qu'est-ce que vous améliorerez dans ces services?</li> </ul>	
<p><b>Si le participant a fait une demande de prêt:</b> Quelle était votre expérience par rapport à la procédure de demande de prêt agricole?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Étiez-vous déjà client de la banque avant de faire une demande de prêt? Avez-vous eu une interaction préalable avec cette banque?</li> <li>• Quel était l'objet principal de votre demande de prêt?</li> <li>• Combien de temps avez-vous pris pour remplir les formulaires de demande prêt?</li> <li>• Avez-vous eu des difficultés? Si oui, quelles étaient ces difficultés (garanties, exigences environnementales, etc.)?</li> <li>• Quelles a été votre expérience avec la banque? Combien de temps a-t-il fallu pour recevoir les informations de la banque?</li> <li>• Avez-vous reçu le prêt? Si oui, quelle étaient les conditions du prêt (durée du prêt, taux d'intérêt)?</li> <li>• Qu'est-ce-que vous améliorerez dans le processus de demande de crédit ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<p><b>Si le participant a obtenu un prêt:</b> Est-ce que le prêt a aidé leur entreprise?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Qu'est-ce-que vous avez fait avec le prêt?</li> <li>• Est-ce que votre entreprise a progressé depuis que vous avez reçu le prêt?</li> <li>• Êtes-vous en mesure de faire vos remboursements à temps? (Avez-vous fait vos trois derniers remboursements à temps?)</li> <li>• Avez-vous l'intention de demander un autre prêt à l'avenir? Si oui, dans quel but? Si non, pourquoi pas?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<p>Quelle est votre évaluation générale de l'impact des services de formation ou le prêt que vous avez reçu en vertu de ce projet</p>		<p>Pouvez-vous m'en dire plus?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<p><b>Conclusion de l'entretien</b></p>		
<p>Il y-a-t-il d'autres questions que nous n'avons pas discutées et que vous voudriez souligner? OU Avez-vous autre chose que vous aimeriez souligner?</p>		
<p><b>REMERCIER LES PARTICIPANTS &amp; METTRE FIN À LA DISCUSSION</b></p>		

## A.7. ENTREVUE SEMI-STRUCTURÉE POUR LES NON-BÉNÉFICIAIRES

Étude de cas no.	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>					
Nom de l'Enquêteur						
Code de l'Enquêteur	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>					

### I. INTRODUCTION ET FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

**Au Répondant :** *Bonjour / soir. Mon nom est ..... d'A2F Consulting, une compagnie basée aux États-Unis, intervenant sur les questions de développement du secteur financier dans les marchés émergents. Nous avons été retenus par le Millenium Challenge Corporation pour évaluer l'activité Accès à la Finance rurale mis en œuvre par le Millenium Challenge Account- Burkina Faso. Cette étude espère comprendre la mise en œuvre de ce programme, l'impact de ce projet, quels enseignements peuvent être tirés de cette activité pour informer tous les futurs projets potentiels.*

*L'entrevue durera environ une heure. Toute information qui pourrait vous identifier restera strictement confidentielle par les parties menant cette étude, y compris les employés du MCC, les employés de la compagnie de sondage et les chercheurs, dans la limite autorisé par les lois des États-Unis et du Burkina Faso. Ces utilisateurs utiliseront ces données à des fins statistiques uniquement.*

*Votre participation est entièrement volontaire; vous pouvez sautez les questions auxquelles vous ne souhaitez pas répondre. Est-ce-que vous avez des questions?*

*Acceptez-vous d'y participer?*

*Si oui, nous allons commencer ...*

**Inscrivez consentement au nom du répondant .....**

Date de l'entrevue (jj/mm/aa)	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>						
Date de l'entrevue (24 h)	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>						

### II. CARACTÉRISTIQUES DU RÉPONDANT ET DE LA FERME/ENTREPRISE

Questions	Réponse
Participant	1

Province	Sud-ouest	1	
	Hauts Bassins	2	
	Cascades	3	
	Boucles du Mouhoun	4	
Genre	Homme	1	
	Femme	2	
L'âge du participant  (année complète)	18-24	1	
	25-34	2	
	35 – 45	3	
	46 –50	4	
	>50	5	
Niveau d'éducation atteint	Pas d'éducation formelle	1	
	Niveau primaire	2	
	Primaire terminé	3	
	Secondaire	4	
	Secondaire terminé	5	
	Formation technique après le secondaire	5	
	École coranique	6	
	Diplôme universitaire	7	
Quelle est l'activité économique?	Production agricole	1	
	Pisciculture	2	
	Élevage	3	
	Commerce	4	
	Transformation	5	
	Services de support	6	
	Autre (à préciser)	7	
Combien d'employées a la ferme/l'entreprise agricole.....?	0	0	
	1-10	1	



	11-25	2	
	26-50	3	
	>50	4	
Avez-vous un compte bancaire?	OUI	1	
	NON	2	

### III. QUESTIONS POUR LES ÉTUDES DE CAS

Questions de bases	Questions supplémentaires	Questions de clarification
Pouvez-vous me parler de votre ferme / entreprise agricole?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comment es ce que votre entreprise a performé au cours des dernières années (augmenté / diminué)?</li> <li>• Quels sont les plus grands défis de la productivité que vous avez rencontrés au cours de la dernière année? (liée à l'investissement, le travail, la terre / cultures / ravageurs, récolte / post-récolte, le marketing, etc.).</li> <li>• Est-ce-que vous avez un plan d'affaires ? Si oui, quand a pris lieu la dernière mise à jour ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
• Pouvez-vous me parlez de votre expérience avec les banques et le crédit?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avez-vous un compte avec une coopérative de crédit/ banque / IMF? Si oui, combien de temps avez-vous été un client de cette institution?</li> <li>• Avez-vous pris toute (autre) prêt / crédit au cours des 12 derniers mois? Si oui, combien de prêts, chez quelle(s) l'institution (s), montant et taux d'intérêt?</li> <li>• Quel était le but principal des prêts que vous avez pris?</li> <li>• Quelles sont les principales difficultés pour obtenir des crédits auprès des sources officielles disponibles?</li> </ul>	<p>Pouvez-vous m'en dire plus?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
• Pourriez-vous me dire ce que vous savez à propos de l'Activité Accès à la Finance rurale du MCA-BF et de l'expérience que vous avez eu avec cette activité?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avez-vous entendu parler de l'Activité Accès à la Finance rurale du MCA-BF? Si oui, que savez-vous sur l'activité ARF? Comment avez-vous entendu parler de cette activité?</li> <li>• Avez-vous demandé à participer à cette activité, soit par un PSNF ou par une demande de prêt avec l'une des institutions financières participantes (Coris Bank, Banque Atlantique, Réseau des Caisses Populaires)?</li> </ul>	
<b>Si le participant a fait une demande de prêt auprès d'une des institutions financières participantes:</b> Quels sont les facteurs qui vous ont motivé à faire une demande de prêt sous cette activité?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avez-vous eu des difficultés? Si oui, quelles étaient ces difficultés (garanties, exigences environnementales, etc.)?</li> <li>• Quelles a été votre expérience avec la banque? Combien de temps a-t-il fallu pour recevoir les informations de la banque?</li> <li>• Quels sont les facteurs qui ont empêché votre obtention du prêt ?</li> <li>• Qu'est-ce-que vous améliorerez dans le processus de demande de crédit ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
<b>Si le participant a obtenu des services non-financiers:</b> Quels sont les facteurs qui vous ont motivé à faire à obtenir des services non-financiers?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avez-vous utilisé des services non-financiers pour votre entreprise avant ce projet? Si oui, à quelles fins?</li> <li>• Le service offert par les PSNF a-il répondu au besoin de votre entreprise agricole?</li> <li>• Ces services étaient-ils abordables?</li> <li>• Quels sont les facteurs qui ont empêché votre utilisation de ces services?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pouvez-vous m'en dire plus?</li> <li>• Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet?</li> <li>• Pouvez-vous me donner des exemples?</li> </ul>
Quelle est votre évaluation	• Qu'avez-vous pensé de l'activité ARF et les	Pouvez-vous m'en dire

générale de l'impact des services de formation ou le prêt que vous avez reçu en vertu de ce projet	différents services non-financiers/ de crédit offerts? • Quelles ont été les points forts et les faiblesses de l'activité ARF, comme vous l'avez compris? • Quel aurait pu être amélioré pour rendre ce projet mieux?	plus? •Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet? •Pouvez-vous me donner des exemples?
• Avez-vous ou participez à des projets de nature similaire, par exemple, qui fournissent des services non-financiers ou qui cherchent à améliorer l'accès au financement pour les entreprises agricoles?	• Comment avez-vous entendu parler de ce projet? Quelles sont certains des aspects (services de crédit, BDS, etc.) de ce projet et ses participants (bailleurs de fonds, bénéficiaires, etc.)? • Qu'est-ce qui vous a motivé à participer à ce projet?	Pouvez-vous m'en dire plus? •Y-a-t-il d'autres choses que vous voulez dire à ce sujet? •Pouvez-vous me donner des exemples?
<b>Conclusion de l'entretien</b>		
Il y-a-t-il d'autres questions que nous n'avons pas discutées et que vous voudriez souligner? OU Avez-vous autre chose que vous aimeriez souligner?		
<b>REMERCIER LE PARTICIPANT &amp; METTRE FIN À LA DISCUSSION</b>		